



Сключване на брак в Швейцария

28.02.2022

Документи, които лично трябва да представите в швейцарското задгранично представителство

Молба за подготовка за сключване на брак (На гишето на представителството ще получите следните формуляри, които трябва да се попълнят задължително на място (**Формуляри 034А и 035 не са на разположение в интернет и не се изпращат по пощата**):

034А – Молба за подготовка на сключване на брака
1 общ екземпляр за годеника и годеницата

035 - Декларация относно условията за сключване на брак
По 1 отделен екземпляр за годеника и годеницата

За швейцарски граждани:

- Оригинал на актуалното удостоверение за местожителство
- Валиден паспорт или валидна лична карта

За чуждестранния гражданин:

- Извлечение от акт за раждане, многоезичен, оригинал и копие

Оригинал на удостоверение за гражданско състояние:

- а) Удостоверение за семейно положение преди брака, оригинал и копие, издаден от общината в България. Семейното положение трябва да бъде "неженен/неомъжена", "разведен/а" или "вдовец/вдовица". Удостоверението трябва да има апостил, поставен от регионалната администрация съгласно Хагската конвенция от 1961 година. Удостоверението за семейно положение трябва да е преведено на един от официалните езици на Швейцария и да има печат „апостил“ съгласно Хагската конвенция от 1961 г. Апостилът се поставя от Министерство на външните работи на България.
- б) В случай, че сте разведен/а: 2 копия от решението за развод, с дата на влизане в сила на съдебното решение, с печат и подпис на председателя на съда. Документът следва да е снабден с апостил от Министерство на правосъдието съгласно Хагската конвенция от 1961 година. Решението за развод трябва да е преведено на един от официалните езици на Швейцария и да има печат „апостил“ съгласно Хагската конвенция от 1961 г. Апостилът на превода се поставя от Министерство на външните работи на България.

c) В случай, че сте вдовец/вдовица: Оригинал и копие на многоезичен смъртен акт.

Издадено от общината в България нотариално заверено удостоверение за местожителство през последните шест месеца, оригинал и копие. (Моето населено място е....[град, област], улица....[адрес], от....[дата]). Удостоверението за местоживееене трябва да е преведено на един от официалните езици на Швейцария е да има печат „апостил” съгласно Хагската конвенция от 1961 г. Апостилът се поставя от Министерство на външните работи на България.

Валиден паспорт или валидна лична карта

В случай, че имате общи деца, които още не са регистрирани в швейцарския регистър моля, прочетете Указанието за раждане.

Оригиналите на документите са предназначени за службата по гражданско състояние в Швейцария и не бива да са издадени преди повече от шест месеца. Документите не се връщат обратно. Не се приемат фотокопия. При необходимост могат да бъдат поискани и допълнителни документи.

Превод

Документи, които не са на един езиките на Швейцария или на английски език, трябва да бъдат преведени.

Такси

Таксите по процедурата възлизат на 230.00 швейцарски франка. Таксите следва да заплатите предварително в брой на гишето на Регионалния консулски център в Букурещ / равностойността на 230 швейцарски франка в леи/. Таксите се заплащат само в брой.

Имайте предвид, че службата по гражданско състояние в Швейцария може да изиска и други такси. Тези такси се заплащат директно в Швейцария.

Други информации

Всички посочени удостоверения и документи трябва да бъдат представени лично в Регионалния консулски център в Букурещ.

Ще ни намерите на следния адрес:

Регионален консулски център за Югоизточна Европа
Посолство на Швейцария
ул. Григоре Андреску 16-20
010626 Букурещ

Приемно време 09:00-12:00 Понеделник-Петък. Имайте предвид, че за подаване на молбата за подготовка е необходимо да уговорите предварително час, като можете да направите това по телефона или на електронната поща.

Следващи стъпки в Швейцария преди сключване на брака:

Регионалният консулски център изпраща своевременно попълнените от Вас формуляри и документи на компетентните швейцарски органи.

Schweizerische Botschaft in Bukarest
Regionales Konsularcenter Südosteuropa
Str. Grigore Alexandrescu 16-20
Tel :021 206 16 00
southeasterneurope@eda.admin.ch
www.eda.admin.ch/bucarest

Моля, осъществете навреме контакт с компетентната служба по гражданско състояние в Швейцария на /виж долу). **Важно:** Подготовката продължава по правило между 2 и 5 месеца в зависимост от Кантона.

Швейцарски граждани / гражданки с местожителство в Швейцария

Обърнете се към службата по гражданско състояние в общината Ви по местожителство.

Швейцарски граждани/гражданки с местожителство в България

Обърнете се към службата по гражданско състояние на общината, чийто гражданин сте. Ако не желаете да сключите брак там, службата ще ви издаде разрешение за бракосъчетание, адресирано до службата по гражданско състояние, в която желаете да сключите брак.

След сключване на брака в Швейцария

Швейцарски граждани/гражданки с местожителство в Швейцария

Не пропускайте да регистрирате пред българските власти брака, сключен в Швейцария. За повече информация се обърнете към Посолство на България в Берн.

Швейцарски граждани/гражданки с местожителство в България

Моля, изпратете на Регионалния консулски център в Букурещ копие от швейцарското свидетелство за брак.

Разрешение за пребиваване в Швейцария

Чужденци, които искат да се установят дългосрочно в Швейцария, се нуждаят от разрешение за пребиваване. Молбата се подава директно до компетентните швейцарски органи.